Euroopan parlamentti
2014-2019

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2016/0131(COD)

7.9.2016

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin turvapaikkavirastosta ja asetuksen (EU) N:o 439/2010 kumoamisesta
(COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Péter Niedermüller

Menettelyjen symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ▌ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.
Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5

PERUSTELUT 56

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin turvapaikkavirastosta ja asetuksen (EU) N:o 439/2010 kumoamisesta (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0271),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 78 artiklan 1 ja 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0174/2016),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,

– ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan lausunnon (A8-0000/2016),

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
11) Euroopan unionin turvapaikkaviraston olisi varmistettava aiempaa järjestelmällisempi ja selkeämpi alkuperämaatietojen tuotanto Euroopan unionin tasolla. Viraston on tarpeen kerätä tietoa ja laatia alkuperämaatiedoista raportteja, joissa se hyödyntää	11) Euroopan unionin turvapaikkaviraston olisi varmistettava aiempaa järjestelmällisempi ja selkeämpi alkuperämaatietojen tuotanto Euroopan unionin tasolla. Viraston on tarpeen kerätä tietoa ja laatia alkuperämaatiedoista raportteja, joissa se hyödyntää

eurooppalaisia alkuperämaatietojen tuottamisverkostoja, jotta vältetään päällekkäinen toiminta ja saadaan aikaan synergiaetuja kansallisten raporttien kanssa. Lisäksi kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten arvioinnin ja myönnetyn suojelun luonteen ja laadun yhdenmukaisuuden lisäämiseksi viraston olisi yhdessä jäsenvaltioiden kanssa käynnistettävä ja kehitettävä yhteinen analyysi, joka tarjoaa ohjausta tiettyjen alkuperämaiden tilanteesta.

eurooppalaisia alkuperämaatietojen tuottamisverkostoja, jotta vältetään päällekkäinen toiminta ja saadaan aikaan synergiaetuja kansallisten raporttien kanssa. Lisäksi kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten arvioinnin ja myönnetyn suojelun luonteen ja laadun yhdenmukaisuuden lisäämiseksi viraston olisi yhdessä jäsenvaltioiden kanssa käynnistettävä ja kehitettävä yhteinen analyysi, joka tarjoaa ohjausta tiettyjen alkuperämaiden tilanteesta. ***Tällaista yhteistä analyysia olisi kehitettävä yhteistyössä Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun viraston (UNHCR) kanssa siten, että kunnioitetaan ja noudatetaan kustakin alkuperämaasta tulevien turvapaikanhakijoiden kansainvälisen suojelun tarpeen arviointia koskevia UNHCR:n viimeisimpiä suuntaviivoja. Yhteisessä analyysissa olisi myös otettava huomioon UNHCR:n maa- ja tilannekohtaiset raportit, jos sellaisia on saatavilla. Jos yleinen analyysi ja UNHCR:n suuntaviivat ovat ristiriidassa keskenään, jäsenvaltioiden olisi otettava viimeksi mainitut tarkoin huomioon, kun ne tarkastelevat kansainvälistä suojelua koskevia yksittäisiä hakemuksia noudattaen UNHCR:n valvontavelvollisuutta, sellaisena kuin se on vahvistettu pakolaisasiain päävaltuutetun viraston perussäännön 8 kohdassa tarkasteltuna yhdessä pakolaisten asemaa koskevan vuoden 1951 yleissopimuksen (vuoden 1951 yleissopimus) 35 artiklan ja pakolaisten asemaa koskevan vuoden 1967 pöytäkirjan (vuoden 1967 pöytäkirja) II artiklan kanssa.***

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
14) Euroopan unionin turvapaikkaviraston olisi, tiiviissä yhteistyössä komission kanssa ja rajoittamatta komissiolle perussopimusten valvojana kuuluvaa vastuuta, perustettava mekanismi, jolla seurataan ja arvioidaan yhteisen turvapaikkajärjestelmän täytäntöönpanoa ja sitä, miten jäsenvaltiot noudattavat turvapaikka-asioihin liittyviä toiminnallisia vaatimuksia, suuntaviivoja ja parhaita toimintatapoja, sekä tarkistetaan turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien toiminta jäsenvaltioissa. Seurannan ja arvioinnin olisi oltava kattavaa ja perustuttava erityisesti jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin, viraston analyyseihin turvapaikkatilannetta koskevista tiedoista, paikan päällä tehtäviin arviointikäynteihin ja satunnaistarkastuksiin. Viraston olisi raportoitava havainnoistaan hallintoneuvostolle, jonka olisi hyväksyttävä raportti. Pääjohtajan olisi komissiota kuultuaan annettava asianomaiselle jäsenvaltiolle luonnokset suosituksiksi, joissa esitetään tarvittavat toimenpiteet vakavien puutteiden korjaamiseksi, ja hallintoneuvoston olisi sitten hyväksyttävä suositukset.	14) Euroopan unionin turvapaikkaviraston olisi, tiiviissä yhteistyössä komission kanssa ja rajoittamatta komissiolle perussopimusten valvojana kuuluvaa vastuuta, perustettava mekanismi, jolla seurataan ja arvioidaan yhteisen turvapaikkajärjestelmän täytäntöönpanoa ja sitä, miten jäsenvaltiot noudattavat turvapaikka-asioihin liittyviä toiminnallisia vaatimuksia, suuntaviivoja ja parhaita toimintatapoja, sekä tarkistetaan turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien toiminta jäsenvaltioissa. Seurannan ja arvioinnin olisi oltava kattavaa ja perustuttava erityisesti jäsenvaltioiden, ***kansallisen tai unionin tason valtiosta riippumattomien järjestöjen, UNHCR:n ja Yhdistyneiden kansakuntien (YK) ihmisoikeussopimuksia valvovien asiaankuuluvien elinten sekä Euroopan neuvoston ihmisoikeuksien valvonnasta vastaavien mekanismien kautta saatuihin tietoihin***, viraston analyyseihin turvapaikkatilannetta koskevista tiedoista, paikan päällä tehtäviin arviointikäynteihin ja satunnaistarkastuksiin. Viraston olisi raportoitava havainnoistaan hallintoneuvostolle, jonka olisi hyväksyttävä raportti. Pääjohtajan olisi komissiota kuultuaan annettava asianomaiselle jäsenvaltiolle luonnokset suosituksiksi, joissa esitetään tarvittavat toimenpiteet vakavien puutteiden korjaamiseksi, ja hallintoneuvoston olisi sitten hyväksyttävä suositukset.

Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	16 a) Turvapaikka-asioiden tukiryhmässä lähetettyjen asiantuntijoiden on pitänyt menestyksekkäästi suorittaa tehtäviensä kannalta merkittävä temaattinen koulutus ja erityiskoulutus ennen osallistumista operatiiviseen toimintaan. Viraston omien asiantuntijoiden olisi osallistuttava kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten käsittelyyn vain, jos he voivat osoittaa, että heillä on vähintään vuoden pituinen asiaan liittyvä kokemus tapausten käsittelijänä jäsenvaltion turvapaikkahallinnossa tai UNHCR:n turvapaikkavastaavana. Turvapaikka-asioiden tukiryhmän jäsenten kaiken toiminnan olisi noudatettava täysin Euroopan unionin perusoikeuskirjaa (perusoikeuskirja) ja erityisesti sen turvapaikkaoikeutta koskevaa 18 artiklaa.

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
20) Jäsenvaltioiden pitäisi voida tukeutua tietyillä eniten tulijoita vastaanottavilla ulkorajojen alueillaan, jotka ovat eri ryhmistä koostuvien suurten muuttovirtojen aiheuttaman suhteettoman muuttopaineen kohteena, operatiiviseen ja tekniseen lisäapuun muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmiltä, jotka koostuvat Euroopan unionin turvapaikkaviraston, Euroopan ***unionin jäsenvaltioiden***	20) Jäsenvaltioiden pitäisi voida tukeutua tietyillä eniten tulijoita vastaanottavilla ulkorajojen alueillaan, jotka ovat eri ryhmistä koostuvien suurten muuttovirtojen aiheuttaman suhteettoman muuttopaineen kohteena, operatiiviseen ja tekniseen lisäapuun muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmiltä, jotka koostuvat Euroopan unionin turvapaikkaviraston, Euroopan ***raja- ja rannikkovartioviraston,***

operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston ja Europolin tai unionin muiden asiaankuuluvien virastojen jäsenvaltioista kokoamista asiantuntijaryhmistä sekä Euroopan unionin turvapaikkaviraston ja Euroopan unionin ***jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston henkilöstöön kuuluvista*** asiantuntijoista. Viraston olisi myös koordinoitava toimintansa muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmissä komission ja muiden asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa.	Europolin tai unionin muiden asiaankuuluvien virastojen jäsenvaltioista kokoamista asiantuntijaryhmistä sekä Euroopan unionin turvapaikkaviraston ja Euroopan unionin ***raja- ja rannikkovartioviraston henkilöstön*** asiantuntijoista. Viraston olisi myös koordinoitava toimintansa muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmissä komission ja muiden asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa. ***Muuttoliikkeen hallinnan tukiryhmien jäsenten kaiken toiminnan olisi noudatettava täysin perusoikeuskirjaa ja erityisesti sen turvapaikkaoikeutta koskevaa 18 artiklaa.***

Or. en

Perustelu

Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto muutetaan kaikkialla tekstissä Euroopan raja- ja rannikkovartiovirastoksi.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
25) Euroopan unionin turvapaikkaviraston olisi pidettävä yllä tiivistä vuoropuhelua kansalaisyhteiskunnan kanssa tietojen vaihtamiseksi ja tietämyksen kokoamiseksi yhteen turvapaikka-asioiden alalla. Viraston olisi perustettava neuvoa-antava ryhmä, joka muodostaa puitteet tietojenvaihtoa ja tietämyksen jakamista varten. Neuvoa-antavan ryhmän pitäisi ***auttaa*** pääjohtajaa ja hallintoneuvostoa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa.	25) Euroopan unionin turvapaikkaviraston olisi pidettävä yllä tiivistä vuoropuhelua kansalaisyhteiskunnan kanssa tietojen vaihtamiseksi ja tietämyksen kokoamiseksi yhteen turvapaikka-asioiden alalla. Viraston olisi perustettava neuvoa-antava ryhmä, joka muodostaa puitteet tietojenvaihtoa ja tietämyksen jakamista varten. Neuvoa-antavan ryhmän pitäisi ***neuvoa*** pääjohtajaa ja hallintoneuvostoa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	26 a) Olisi nimitettävä riippumaton perusoikeusvaltuutettu, joka edistää perusoikeuksien kunnioittamista virastossa ja jonka tehtäviin kuuluvat viraston perusoikeusstrategian laatiminen ja viraston valitusmekanismin mukaisesti vastaanottamien valitusten käsittely.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	26 b) Euroopan unionin turvapaikkaviraston vahvistamien toimintatapojen ja menetelmien olisi aiheellisissa tapauksissa helpotettava jäsenvaltioiden, unionin virastojen ja ulkopuolisten asiantuntijoiden, erityisesti UNHCR:n ja valtiosta riippumattomien järjestöjen asiantuntijoiden, osallistumista muun muassa koulutusmateriaalin, alkuperämaita koskevien raporttien, suuntaviivojen, toiminnallisten vaatimusten ja parhaiden toimintatapojen kehittämiseen sellaisina kuin niitä tarkoitetaan tämän asetuksen 7, 8, 9, 10, 11 ja 12 artiklassa.

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
36) Jäsenvaltioiden tämän asetuksen soveltamiseksi suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) ***N:o XXX/2016***[17], paitsi silloin, kun jäsenvaltioiden nimetyt tai tarkastavat toimivaltaiset viranomaiset suorittavat tällaisen käsittelyn terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten ennalta estämiseksi, tutkimiseksi tai paljastamiseksi tai rikoksiin liittyviä syytetoimia varten, mukaan lukien yleiseen turvallisuuteen kohdistuvilta uhkilta suojelua ja tällaisten uhkien ehkäisyä varten.	36) Jäsenvaltioiden tämän asetuksen soveltamiseksi suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) ***2016/679***[17], paitsi silloin, kun jäsenvaltioiden nimetyt tai tarkastavat toimivaltaiset viranomaiset suorittavat tällaisen käsittelyn terrorismirikosten tai muiden vakavien rikosten ennalta estämiseksi, tutkimiseksi tai paljastamiseksi tai rikoksiin liittyviä syytetoimia varten, mukaan lukien yleiseen turvallisuuteen kohdistuvilta uhkilta suojelua ja tällaisten uhkien ehkäisyä varten.
_____	_____
[17] EUVL L ***[…]***.	[17] ***Asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
37) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän asetuksen nojalla suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn	37) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän asetuksen nojalla suorittamaan henkilötietojen käsittelyyn

sovelletaan yksilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkintaa, paljastamista ja rikoksiin liittyviä syytetoimia varten tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä ***2016/XXX/EU***[18].	sovelletaan yksilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkintaa, paljastamista ja rikoksiin liittyviä syytetoimia varten tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä ***(EU) 2016/680***[18].
[18] EUVL ***L […]***.	[18] ***Direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).***

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
46) Jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisten kansainvälistä suojelua koskevien yksittäisten hakemusten johdosta tekemien päätösten osalta toimivalta säilyy jäsenvaltioilla.	46) Jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisten kansainvälistä suojelua koskevien yksittäisten hakemusten johdosta tekemien päätösten osalta toimivalta säilyy jäsenvaltioilla. ***Tämä ei kuitenkaan estä jäsenvaltiota ja virastoa käsittelemästä suojelua koskevia yksittäisiä hakemuksia yhteisesti viraston pyynnöstä ja vastaanottavan jäsenvaltion ja viraston kesken sovitun toimintasuunnitelman puitteissa.***

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden auttaminen kansallisia hallintoelimiä, oikeuslaitosta ja turvapaikka-asioista vastaavia kansallisia viranomaisia edustavien asiantuntijoiden koulutuksessa muun muassa kehittämällä yhteiset vaatimukset;	d) jäsenvaltioiden auttaminen kansallisia hallintoelimiä, oikeuslaitosta ja turvapaikka-asioista vastaavia kansallisia viranomaisia edustavien asiantuntijoiden koulutuksessa muun muassa kehittämällä yhteiset vaatimukset ***sekä tällaisen koulutuksen tarjoaminen jäsenvaltioille***;

Or. en

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Virasto toimii läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisten sekä kansallisten maahanmuutto- ja turvapaikkaviranomaisten ja muiden kansallisten viranomaisten samoin kuin komission kanssa. Virasto suorittaa tehtävänsä vaikuttamatta muille merkityksellisille unionin elimille asetettuihin tehtäviin ja toimii läheisessä yhteistyössä näiden elinten ja Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun viraston (UNHCR) kanssa.	2. Virasto toimii läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisten sekä kansallisten maahanmuutto- ja turvapaikkaviranomaisten ja muiden kansallisten viranomaisten samoin kuin komission kanssa. Virasto suorittaa tehtävänsä vaikuttamatta muille merkityksellisille unionin elimille asetettuihin tehtäviin ja toimii läheisessä yhteistyössä näiden elinten ja Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun viraston (UNHCR) ***ja asiaankuuluvien valtiosta riippumattomien järjestöjen*** kanssa.

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Jos todetaan, että jäsenvaltion turvapaikkaviranomaiset, kansalliset maahanmuutto- ja turvapaikkapalvelut ja muut kansalliset palvelut järjestelmällisesti laiminlyövät velvollisuuden tehdä yhteistyötä vilpittömässä mielessä, muun muassa velvollisuutta antaa ajoissa täsmällisiä tietoja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 862/2007[1 a] mukaisesti, pääjohtaja esittää kertomuksen hallintoneuvostolle ja komissiolle ja sisällyttää nämä tiedot tämän asetuksen 65 artiklan mukaiseen vuotuiseen toimintakertomukseen unionin turvapaikkatilanteesta.
	[1 a] Asetus (EY) N:o 862/2007, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2007, muuttoliikettä ja kansainvälistä suojelua koskevista yhteisön tilastoista sekä ulkomaisia työntekijöitä koskevien tilastojen laatimisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 311/76 kumoamisesta (EUVL L 199, 31.7.2007, s. 23–29).

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virasto perustaa analyysinsa erityisesti jäsenvaltioiden, asiaankuuluvien unionin toimielinten ja virastojen, Euroopan ulkosuhdehallinnon ja UNHCR:n ja	Virasto perustaa analyysinsa erityisesti jäsenvaltioiden, asiaankuuluvien unionin toimielinten ja virastojen, Euroopan ulkosuhdehallinnon ja UNHCR:n ja

muiden kansainvälisten organisaatioiden toimittamiin tietoihin.	muiden kansainvälisten ***ja valtiosta riippumattomien*** organisaatioiden toimittamiin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä varten virasto tekee tiivistä yhteistyötä Euroopan unionin ***jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston*** kanssa ***ja hyödyntää erityisesti kyseisen viraston toteuttamia riskianalyyseja*** varmistaakseen mahdollisimman suuren yhdenmukaisuuden ja lähentymisen virastojen toimittamissa tiedoissa**.**	Tätä varten virasto tekee tiivistä yhteistyötä Euroopan unionin ***raja- ja rannikkovartioviraston*** kanssa varmistaakseen mahdollisimman suuren yhdenmukaisuuden ja lähentymisen virastojen toimittamissa tiedoissa

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Virasto kehittää tällaista koulutusta läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ja yhdessä jäsenvaltioiden soveltuvien koulutuslaitosten, kuten akateemisten instituutioiden ja muiden merkityksellisten järjestöjen kanssa.	2. Virasto kehittää tällaista koulutusta läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden ***ja aiheellisissa tapauksissa Euroopan raja- ja rannikkovartioviraston ja Euroopan unionin perusoikeusviraston*** kanssa ja yhdessä jäsenvaltioiden soveltuvien koulutuslaitosten, kuten akateemisten instituutioiden ja muiden merkityksellisten ***järjestöjen, kuten UNHCR:n, kansallisten ja kansainvälisten tuomarien yhdistysten ja muiden asiaankuuluvien valtiosta riippumattomien*** järjestöjen kanssa.

Or. en

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) uudelleensijoittaminen, mukaan luettuna seulontamatkojen kannalta ennen lähtöä annettavien tietojen ja saapumisen jälkeisen tuen tarjoaminen;

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g b) kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten käsittelyyn liittyvät kysymykset, joiden aiheena on sukupuoli, sukupuoli-identiteetti ja seksuaalinen suuntautuminen;

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g c) kysymykset, jotka liittyvät kansainvälisen suojelun sisältöön, kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden oikeuksiin ja kotoutumisen tukemiseen;

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta – g d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g d) oikeuslaitosten jäsenten ammatillinen kehittäminen;

Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta – g e alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g e) muut asiaankuuluvat aiheet tarvittaessa hallintoneuvoston päätöksen perusteella.

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Virasto ***toteuttaa tarvittavat hankkeet sen varmistamiseksi, että asiantuntijat, jotka ovat*** mukana ***turvapaikka-asioiden tukiryhmissä ja turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelossa, ovat*** ennen viraston järjestämiin operatiivisiin toimiin ***osallistumistaan saaneet tehtäviensä edellyttämää erityiskoulutusta***. Virasto järjestää asiantuntijoille säännöllisesti	7. Virasto ***tarjoaa turvapaikka-asioiden tukiryhmissä ja turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelossa*** mukana ***oleville asiantuntijoille näiden tehtävien edellyttämän erityiskoulutuksen*** ennen viraston järjestämiin operatiivisiin toimiin ***osallistumista***. Virasto järjestää asiantuntijoille säännöllisesti harjoituksia vuotuisessa työohjelmassaan tarkoitetun

harjoituksia vuotuisessa työohjelmassaan tarkoitetun erityiskoulutus- ja harjoitusaikataulun mukaisesti.

erityiskoulutus- ja harjoitusaikataulun mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Virasto on keskus, joka kerää kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden alkuperämaihin liittyvää asiaan vaikuttavaa, luotettavaa, täsmällistä ja ajan tasalla olevaa tietoa, mukaan lukien lapsikohtaista tietoa ja kohdennettua tietoa haavoittuviin ryhmiin kuuluvista henkilöistä. Se laatii ja päivittää säännöllisesti kertomuksia ja muita tuotteita, joissa annetaan alkuperämaatietoja unionin tasolla myös alkuperämaille ominaisista temaattisista kysymyksistä.	1. Virasto on keskus, joka kerää kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden alkuperämaihin liittyvää asiaan vaikuttavaa, luotettavaa, täsmällistä ja ajan tasalla olevaa tietoa, mukaan lukien lapsikohtaista***, sukupuolikohtaista ja seksuaaliseen suuntautumiseen liittyvää*** tietoa ja kohdennettua tietoa haavoittuviin ryhmiin ***ja vähemmistöihin*** kuuluvista henkilöistä. Se laatii ja päivittää säännöllisesti kertomuksia ja muita tuotteita, joissa annetaan alkuperämaatietoja unionin tasolla myös alkuperämaille ominaisista temaattisista kysymyksistä.

Or. en

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) käyttää kaikkia asiaankuuluvia tietolähteitä, myös omia analyysejaan turvapaikkatilannetta koskevista tiedoista ja muita tietoja, jotka on kerätty valtiollisilta, valtiosta riippumattomilta ja kansainvälisiltä järjestöiltä muun muassa 9 artiklassa tarkoitettujen verkostojen kautta	a) käyttää kaikkia asiaankuuluvia tietolähteitä, myös omia analyysejaan turvapaikkatilannetta koskevista tiedoista ja muita tietoja, jotka on kerätty valtiollisilta, valtiosta riippumattomilta ja kansainvälisiltä järjestöiltä ***kuten UNHCR:ltä*** muun muassa ***tämän***

sekä unionin toimielimiltä, virastoilta, elimiltä ja toimistoilta ja Euroopan ulkosuhdehallinnolta;	***asetuksen*** 9 artiklassa tarkoitettujen verkostojen kautta ***tai viraston koordinoimien tiedonhankintamatkojen yhteydessä*** sekä unionin toimielimiltä, virastoilta, elimiltä ja toimistoilta ja Euroopan ulkosuhdehallinnolta;

Or. en

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hallinnoi ja kehittää edelleen portaalia, johon kerätään alkuperämaatietoja;	b) hallinnoi ja kehittää edelleen ***julkisesti saatavilla olevaa*** portaalia, johon kerätään ***ja jonka kautta jaetaan*** alkuperämaatietoja;

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) laatii unionin turvapaikkalainsäädännön vaatimusten mukaisen yhteisen menettelytavan ja yhteisiä menetelmiä, myös sääntöjä, sellaisten kertomusten ja muiden tuotteiden laatimiselle, joissa annetaan alkuperämaatietoja unionin tasolla.	c) laatii ***kansainvälisen ja*** unionin turvapaikkalainsäädännön vaatimusten mukaisen yhteisen menettelytavan ja yhteisiä menetelmiä, myös sääntöjä, sellaisten kertomusten ja muiden tuotteiden laatimiselle, joissa annetaan alkuperämaatietoja unionin tasolla ***siten, että työhön osallistuu erityisesti UNHCR:n, tiedemaailman ja asiaankuuluvien valtiosta riippumattomien järjestöjen asiantuntijoita***.

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Eurooppalaiset alkuperämaatietojen ***tuottamisverkostot***	Alkuperämaatietojen ***verkostomalli***

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2011/95/EU vahvistettujen arviointiperusteiden soveltamisen lähentämiseksi virasto koordinoi jäsenvaltioiden toimia, joiden tarkoituksena on käynnistää ja kehittää yhteinen analyysi, joka tarjoaa ohjausta tiettyjen alkuperämaiden tilanteesta.	1. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2011/95/EU[22] vahvistettujen arviointiperusteiden soveltamisen lähentämiseksi virasto koordinoi jäsenvaltioiden toimia, joiden tarkoituksena on käynnistää ja kehittää yhteinen analyysi, joka tarjoaa ohjausta tiettyjen alkuperämaiden tilanteesta. ***Virasto varmistaa, että tällaisessa yhteisessä analyysissa otetaan täysin huomioon kustakin alkuperämaasta tulevien turvapaikanhakijoiden kansainvälisen suojelun tarpeen arviointia koskevat UNHCR:n viimeisimmät suuntaviivat sekä UNHCR:n maa- ja tilannekohtaiset raportit, jos sellaisia on saatavilla.***
[22] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/95/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, vaatimuksista kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelemiseksi kansainvälistä suojelua saaviksi henkilöiksi, pakolaisten ja henkilöiden, jotka voivat saada toissijaista	[22] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/95/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, vaatimuksista kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelemiseksi kansainvälistä suojelua saaviksi henkilöiksi, pakolaisten ja henkilöiden, jotka voivat saada toissijaista

suojelua, yhdenmukaiselle asemalle sekä myönnetyn suojelun sisällölle (uudelleenlaadittu) (EUVL L 337, 20.12.2011, s. 9).	suojelua, yhdenmukaiselle asemalle sekä myönnetyn suojelun sisällölle (uudelleenlaadittu) (EUVL L 337, 20.12.2011, s. 9).

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Pääjohtaja toimittaa komissiota kuultuaan yhteisen analyysin hallintoneuvoston hyväksyttäväksi. Jäsenvaltioiden on otettava yhteinen analyysi huomioon tarkastellessaan kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta niiden toimivaltaa tehdä yksittäisiä hakemuksia koskevia päätöksiä.	2. Pääjohtaja toimittaa komissiota***, UNHCR:ää ja neuvoa-antavaa ryhmää*** kuultuaan yhteisen analyysin hallintoneuvoston hyväksyttäväksi. Jäsenvaltioiden on otettava yhteinen analyysi huomioon tarkastellessaan kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta niiden toimivaltaa tehdä yksittäisiä hakemuksia koskevia päätöksiä.

Or. en

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Virasto varmistaa, että yhteistä analyysia tarkastellaan jatkuvasti ja päivitetään ***tarvittaessa***. Myös kaikki tarkistukset edellyttävät komission kuulemista ennakkoon sekä hallintoneuvoston hyväksyntää.	3. Virasto varmistaa, että yhteistä analyysia tarkastellaan jatkuvasti ja päivitetään ***tarpeen mukaan***. Myös kaikki tarkistukset edellyttävät komission***, UNHCR:n ja neuvoa-antavan ryhmän*** kuulemista ennakkoon sekä hallintoneuvoston hyväksyntää.

Or. en

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on toimitettava virastolle kuukausittain olennaiset tiedot päätöksistä, jotka on tehty sellaisista kolmansista maista tulevien henkilöiden tekemien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten yhteydessä, joihin sovelletaan yhteistä analyysia. Tietoihin on sisällyttävä muun muassa seuraavat:	4. Jäsenvaltioiden on toimitettava virastolle kuukausittain ***kaikki*** olennaiset tiedot päätöksistä, jotka on tehty sellaisista kolmansista maista tulevien henkilöiden tekemien kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten yhteydessä, joihin sovelletaan yhteistä analyysia. Tietoihin on sisällyttävä muun muassa seuraavat:

Or. en

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) tiedot myönnetyn suojelun tyypistä ja yhteenveto kansainvälisen suojelun myöntämis- tai epäämisperusteista.

Or. en

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Viraston tämän artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti antamien tietojen kokoamisessa on noudatettava tämän asetuksen 8 artiklassa säädettyjä yleisiä periaatteita ja siinä on otettava huomioon UNHCR:ltä, Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeussopimuksia valvovilta elimiltä, Euroopan neuvoston ihmisoikeuksien

valvonnasta vastaavilta mekanismeilta, Punaisen ristin kansainväliseltä komitealta (ICRC), asiaankuuluvilta valtiosta riippumattomilta järjestöiltä ja muista asiaankuuluvista riippumattomista ja luotettavista lähteistä saatavat tiedot.

Or. en

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Virasto kehittää omasta aloitteestaan tai komission pyynnöstä ja komissiota kuullen unionin turvapaikkavälineiden täytäntöönpanoa koskevia toiminnallisia vaatimuksia sekä indikaattoreita kyseisten vaatimusten noudattamisen seuraamiseksi samoin kuin suuntaviivoja ja parhaita toimintatapoja, jotka liittyvät unionin turvapaikkalainsäädännön välineiden täytäntöönpanoon. Virasto ilmoittaa vaatimukset, indikaattorit suuntaviivat tai parhaat toimintatavat jäsenvaltioille kuultuaan komissiota ja kun hallintoneuvosto on hyväksynyt ne.	2. Virasto kehittää omasta aloitteestaan tai komission pyynnöstä ja komissiota kuullen unionin turvapaikkavälineiden täytäntöönpanoa koskevia toiminnallisia vaatimuksia sekä indikaattoreita kyseisten vaatimusten noudattamisen seuraamiseksi samoin kuin suuntaviivoja ja parhaita toimintatapoja, jotka liittyvät unionin turvapaikkalainsäädännön välineiden täytäntöönpanoon. ***Virasto kuulee näitä suuntaviivoja kehittäessään asiaankuuluvia oikeudellisia elimiä ja yhdistyksiä varmistaakseen tuomioistuinlaitoksen täyden riippumattomuuden kunnioittamisen.*** Virasto ilmoittaa vaatimukset, indikaattorit suuntaviivat tai parhaat toimintatavat jäsenvaltioille kuultuaan komissiota ja kun hallintoneuvosto on hyväksynyt ne.

Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toiminnallisten vaatimusten, indikaattoreiden, suuntaviivojen ja parhaiden toimintatapojen kehittämisessä on kuultava aiheellisissa tapauksissa UNHCR:ää ja valtiosta riippumattomia järjestöjä.

Or. en

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Virasto auttaa jäsenvaltioita näiden pyynnöstä toiminnallisten vaatimusten, suuntaviivojen ja parhaiden toimintatapojen soveltamisessa niiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiin tarjoamalla niille tarvittavaa asiantuntemusta tai operatiivista ja teknistä apua.	3. Virasto auttaa jäsenvaltioita näiden pyynnöstä toiminnallisten vaatimusten, suuntaviivojen ja parhaiden toimintatapojen soveltamisessa niiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiin tarjoamalla niille tarvittavaa asiantuntemusta tai operatiivista ja teknistä apua ***tämän asetuksen 16 artiklan mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Virasto perustaa tiiviissä yhteistyössä komission kanssa mekanismin, jolla	1. Virasto perustaa tiiviissä yhteistyössä komission ***ja asiaankuuluvien valtiosta riippumattomien järjestöjen*** kanssa mekanismin, jolla

Or. en

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) seurataan yhteisen turvapaikkajärjestelmän täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa ja arvioidaan kaikkia siihen liittyviä näkökohtia, erityisesti Dublin-järjestelmää, vastaanotto-olosuhteita, turvapaikkamenettelyjä, suojelutarpeiden määrittelyperusteiden soveltamista ja kansainvälistä suojelua tarvitseville henkilöille jäsenvaltioissa myönnetyn suojelun luonnetta ja laatua, myös ihmisoikeuksien, lastensuojelullisten takeiden ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden tarpeiden kannalta;	a) seurataan yhteisen turvapaikkajärjestelmän täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa ja arvioidaan kaikkia siihen liittyviä näkökohtia, erityisesti Dublin-järjestelmää, vastaanotto-olosuhteita, ***turvapaikanhakijoiden säilöönottoa,*** turvapaikkamenettelyjä***, mukaan luettuna oikeusapu***, suojelutarpeiden määrittelyperusteiden soveltamista ja kansainvälistä suojelua tarvitseville henkilöille jäsenvaltioissa myönnetyn suojelun luonnetta ja laatua, myös ihmisoikeuksien, lastensuojelullisten takeiden ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden tarpeiden kannalta***, sekä uudelleensijoittamista***;

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Edellä 1 kohdassa esitettyjä tarkoituksia varten virasto saa reaaliajassa anonymisoituja tietoja asiaankuuluvista unionin tietojärjestelmistä, kuten Eurodac, viisumitietojärjestelmä (VIS), Schengenin tietojärjestelmä (SIS II) ja rajanylitystietojärjestelmä (Entry–Exit).

Or. en

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virasto voi erityisesti ***perustaa*** arviointinsa jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin, omiin analyyseihinsa turvapaikkatilannetta koskevista tiedoista, paikan päällä tehtäviin arviointikäynteihin ja satunnaistarkastuksiin.	***Viraston on*** erityisesti ***perustettava*** arviointinsa jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin, omiin analyyseihinsa turvapaikkatilannetta koskevista tiedoista, paikan päällä tehtäviin arviointikäynteihin ja satunnaistarkastuksiin ***sekä arvioihin, joita antavat kansallisen tai unionin tason valtiosta riippumattomat järjestöt, UNHCR ja muut Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeussopimuksia valvovat asiaankuuluvat elimet tai Euroopan neuvoston ihmisoikeuksien valvonnasta vastaavat mekanismit***.

Or. en

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Virasto arvioi jäsenvaltioiden valmiutta vastata haasteisiin, joita niiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiin mahdollisesti kohdistuva suhteeton paine aiheuttaisi. Virasto voi pyytää jäsenvaltioita toimittamaan sille valmiussuunnitelmansa, joka sisältää tällaisesta suhteettomasta paineesta selviämiseksi toteutettavat toimenpiteet, ja se auttaa tarvittaessa jäsenvaltioita laatimaan valmiussuunnitelman tai tarkistamaan sitä.	3. Virasto arvioi jäsenvaltioiden valmiutta vastata haasteisiin, joita niiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiin mahdollisesti kohdistuva suhteeton paine aiheuttaisi. Virasto voi pyytää jäsenvaltioita toimittamaan sille valmiussuunnitelmansa, joka sisältää tällaisesta suhteettomasta paineesta selviämiseksi toteutettavat toimenpiteet, ja se auttaa tarvittaessa jäsenvaltioita laatimaan valmiussuunnitelman tai tarkistamaan sitä ***tämän asetuksen 16 artiklan mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hallintoneuvosto laatii komissiota kuultuaan ohjelman turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien arvioimiseksi ***kussakin jäsenvaltiossa tai kaikissa jäsenvaltioissa turvapaikkajärjestelmien temaattisten tai erityisten näkökohtien perusteella***. Ohjelma on osa 41 artiklassa tarkoitettua monivuotista ja vuotuista ohjelmasuunnittelua**.**	***Virasto*** laatii komissiota kuultuaan ohjelman ***jäsenvaltioiden*** turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien arvioimiseksi. Ohjelma on osa ***tämän asetuksen*** 41 artiklassa tarkoitettua monivuotista ja vuotuista ohjelmasuunnittelua ***seuraavasti:***

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a) monivuotisessa ohjelmasuunnittelussa luetellaan jäsenvaltiot, joiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiä seurataan kunakin vuonna, ja varmistetaan, että jokaista jäsenvaltiota seurataan ainakin kerran kunkin viisivuotiskauden aikana;

Or. en

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b) vuotuisessa työohjelmassa luetellaan jäsenvaltiot, joita valvotaan seuraavana vuonna monivuotisen ohjelmasuunnittelun mukaisesti, ja lisäksi mahdollisesti tarpeellisina pidetyt temaattiset arvioinnit yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa seuraavana vuonna tämän asetuksen 4 artiklan mukaisesti toteutetun tietojen analysoinnin pohjalta. Siinä ilmoitetaan, mitä seurantaan sisältyy, sekä mahdollisten itse paikalla tehtävien arviointikäyntien aikataulu;

Or. en

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c) virasto voi käynnistää seurantatoimia tietyn jäsenvaltion turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien arvioimiseksi omasta aloitteestaan tai komission pyynnöstä, jos kyseisen jäsenvaltion turvapaikka- tai vastaanottojärjestelmien toiminnan johonkin osa-alueeseen liittyy vakavia ongelmia.

Or. en

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Monivuotisessa ohjelmasuunnittelussa luetellaan jäsenvaltiot, joiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiä seurataan kunakin vuonna, ja varmistetaan, että jokaista jäsenvaltiota seurataan ainakin kerran kunkin viisivuotiskauden aikana.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Vuotuisessa työohjelmassa luetellaan jäsenvaltiot, joita seurataan seuraavana vuonna monivuotisen ohjelmasuunnittelun ja temaattisten arviointien mukaisesti. Siinä mainitaan, mitä seurantaan sisältyy, sekä mahdollisten paikan päällä tehtävien arviointikäyntien aikataulu.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Vuotuista työohjelmaa voidaan tarvittaessa muokata 41 artiklan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virasto voi milloin tahansa käynnistää seurantatoimia tietyn jäsenvaltion turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien arvioimiseksi omasta aloitteestaan tai komission pyynnöstä, jos kyseisen jäsenvaltion turvapaikka- tai vastaanottojärjestelmien toiminnan johonkin osa-alueeseen liittyy vakavia huolia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Virasto muodostaa asiantuntijaryhmiä kutakin seurantatoimea ja tarvittaessa myös paikan päällä tehtäviä arviointikäyntejä varten. Asiantuntijaryhmät ***koostuvat*** viraston omaan henkilöstöön kuuluvista asiantuntijoista ja komission edustajista. Ryhmien vastuulla on laatia kertomus, joka perustuu paikan päällä tehtyihin havaintoihin ja jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin.	2. Virasto muodostaa asiantuntijaryhmiä kutakin seurantatoimea ja tarvittaessa myös paikan päällä tehtäviä arviointikäyntejä varten. Asiantuntijaryhmät ***voivat koostua*** viraston omaan henkilöstöön kuuluvista asiantuntijoista ja komission edustajista. Ryhmien vastuulla on laatia kertomus, joka perustuu paikan päällä tehtyihin havaintoihin ja jäsenvaltioiden ***sekä valtiosta riippumattomien järjestöjen ja UNHCR:n asiantuntijoiden*** toimittamiin tietoihin.

Or. en

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Pääjohtaja toimittaa asiantuntijaryhmän kertomusluonnoksen asianomaiselle jäsenvaltiolle, jonka on esitettävä siitä huomautuksensa. Tämän jälkeen pääjohtaja ***toimittaa hallintoneuvostolle*** kertomusluonnoksen***, jossa on otettu huomioon*** jäsenvaltion huomautukset***. Hallintoneuvosto hyväksyy seurantakertomuksen*** ja toimittaa sen komissiolle.	3. Pääjohtaja toimittaa asiantuntijaryhmän kertomusluonnoksen asianomaiselle jäsenvaltiolle, jonka on esitettävä siitä huomautuksensa. Tämän jälkeen pääjohtaja ***viimeistelee*** kertomusluonnoksen ***otettuaan huomioon*** jäsenvaltion huomautukset ja toimittaa sen ***Euroopan parlamentille ja*** komissiolle.

Or. en

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Pääjohtaja toimittaa komissiota kuultuaan asianomaiselle jäsenvaltiolle luonnokset suosituksiksi, joissa esitetään tarvittavat toimenpiteet seurantaraportissa yksilöityjen puutteiden korjaamiseksi. Asianomaisella jäsenvaltiolla on kuukausi aikaa esittää huomautuksia suositusluonnoksista. Huomautuksia tarkasteltuaan hallintoneuvosto hyväksyy suositukset ja kehottaa asianomaista jäsenvaltiota laatimaan toimintasuunnitelman toimenpiteistä, joita mahdollisten puutteiden korjaaminen edellyttää.	4. Pääjohtaja toimittaa komissiota kuultuaan asianomaiselle jäsenvaltiolle luonnokset suosituksiksi, joissa esitetään tarvittavat toimenpiteet seurantaraportissa yksilöityjen puutteiden korjaamiseksi. Asianomaisella jäsenvaltiolla on kuukausi aikaa esittää huomautuksia suositusluonnoksista ***ja kymmenen päivää, jos kyseessä on 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tilanne***. Huomautuksia tarkasteltuaan hallintoneuvosto hyväksyy suositukset ja kehottaa asianomaista jäsenvaltiota laatimaan toimintasuunnitelman toimenpiteistä, joita mahdollisten puutteiden korjaaminen edellyttää.

Or. en

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava toimintasuunnitelma virastolle kuukauden kuluessa 4 kohdassa tarkoitettujen suositusten hyväksymisestä. Jäsenvaltion on raportoitava virastolle toimintasuunnitelman täytäntöönpanosta kolmen kuukauden kuluessa suositusten hyväksymisestä ja tämän jälkeen kerran kuukaudessa enintään kuuden kuukauden ajan.	5. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava toimintasuunnitelma virastolle kuukauden kuluessa 4 kohdassa tarkoitettujen suositusten hyväksymisestä ***ja viidentoista päivän kuluessa, jos kyseessä on 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tilanne***. Jäsenvaltion on raportoitava virastolle toimintasuunnitelman täytäntöönpanosta kolmen kuukauden kuluessa suositusten hyväksymisestä ja ***45 päivän kuluessa, jos kyseessä on 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tilanne.*** Tämän jälkeen ***sen on raportoitava*** kerran kuukaudessa enintään kuuden kuukauden ajan.

Or. en

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten käsittelystä vastaavien toimivaltaisten kansallisten viranomaisten auttaminen;	c) kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten käsittelystä vastaavien toimivaltaisten kansallisten viranomaisten auttaminen***, mukaan luettuna yhteinen käsittely kyseisen jäsenvaltion pyynnöstä***;

Or. en

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	j a) kyseisten jäsenvaltioiden oikeuslaitosten auttaminen lähettämällä turvapaikkalainsäädäntöön erikoistuneita tuomareita muista jäsenvaltioista;

Or. en

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – j b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	j b) ohjausjärjestelmään liittyvä tuki, haavoittuvien ryhmien, mukaan luettuina traumoja saaneet henkilöt, sukupuolen tai seksuaalisen suuntautumisen vuoksi vainon kohteeksi joutuneet henkilöt sekä vakavien ihmisoikeusrikosten ja ihmiskaupan uhrit, tunnistaminen ja suojeleminen, sekä asianmukaisen avun tarjoaminen tällaisille haavoittuville ryhmille.

Or. en

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Pääjohtaja arvioi operatiivisten ja teknisten toimenpiteiden tuloksia ja toimittaa yksityiskohtaiset arviointikertomukset hallintoneuvostolle 60 päivän kuluessa näiden toimenpiteiden päättymisestä. Virasto laatii kyseisistä tuloksista kattavan vertailevan analyysin ja sisällyttää sen 65 artiklassa tarkoitettuun	5. Pääjohtaja arvioi operatiivisten ja teknisten toimenpiteiden tuloksia ja toimittaa yksityiskohtaiset arviointikertomukset hallintoneuvostolle 60 päivän kuluessa näiden toimenpiteiden päättymisestä ***käyttäen perustana raportointi- ja arviointijärjestelmää, joka sisältää arviointia koskevia indikaattoreita***

vuotuiseen toimintakertomukseen.	***ja vertailuarvoja, jotka koskevat muun muassa perusoikeuksien suojelua, ja ottaen huomioon muilta unionin virastoilta ja elimiltä sekä muista lähteistä kuten UNHCR:ltä ja valtiosta riippumattomilta järjestöiltä saatavat tiedot, silloin kun sellaisia on saatavilla***. Virasto laatii kyseisistä tuloksista kattavan vertailevan analyysin ja sisällyttää sen 65 artiklassa tarkoitettuun vuotuiseen toimintakertomukseen.

Or. en

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltiot osallistuvat turvapaikka-asioiden tukiryhmien muodostamiseen toimittamalla kansallisten asiantuntijoiden luettelon, joka perustuu määriteltyihin erilaisiin profiileihin, ja nimeämällä asiantuntijoita, jotka vastaavat vaadittuja profiileja.	4. Jäsenvaltiot osallistuvat turvapaikka-asioiden tukiryhmien muodostamiseen toimittamalla kansallisten asiantuntijoiden luettelon, joka perustuu määriteltyihin erilaisiin profiileihin, ja nimeämällä asiantuntijoita, jotka vastaavat vaadittuja profiileja. ***Oikeuslaitosten asiantuntijajäsenten nimittäminen on asiaankuuluvien oikeudellisten elinten tehtävä.***

Or. en

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiantuntijat vastaavat hallintoneuvoston päättämiä profiileja ja määriä. Kotijäsenvaltio määrittelee	7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiantuntijat vastaavat hallintoneuvoston päättämiä profiileja ja määriä. Kotijäsenvaltio määrittelee

komennuksen pituuden, joka on joka tapauksessa vähintään ***30*** päivää.	komennuksen pituuden, joka on joka tapauksessa vähintään ***60*** päivää.

Or. en

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltiot osallistuvat turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelon muodostamiseen toimittamalla kansallisten asiantuntijoiden luettelon, joka perustuu määriteltyihin erilaisiin profiileihin, ja nimeämällä asiantuntijoita, jotka vastaavat vaadittuja profiileja. Kotijäsenvaltio määrittelee komennuksen pituuden, joka on joka tapauksessa vähintään ***30*** päivää.	3. Jäsenvaltiot osallistuvat turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelon muodostamiseen toimittamalla kansallisten asiantuntijoiden luettelon, joka perustuu määriteltyihin erilaisiin profiileihin, ja nimeämällä asiantuntijoita, jotka vastaavat vaadittuja profiileja. Kotijäsenvaltio määrittelee komennuksen pituuden, joka on joka tapauksessa vähintään ***60*** päivää.

Or. en

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Virasto voi varmentaa, vastaavatko jäsenvaltioiden esittämät asiantuntijat määriteltyjä profiileja ja pätevyysvaatimuksia, ja se päättää turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta otettavien asiantuntijoiden valinnasta. Virasto voi pyytää jäsenvaltiota poistamaan asiantuntijan turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta, jos nämä vaatimukset eivät täyty tai jos ilmenee väärinkäytöksiä tai jos sovellettavia lähettämistä koskevia sääntöjä ei noudateta.

Or. en

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) turvapaikka-asioiden tukiryhmien toiminta-alue, jos ryhmien on tarkoitus olla liikkuvia;

Or. en

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) yksityiskohtainen ja selkeä kuvaus turvapaikka-asioiden tukiryhmien tai turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta käyttöön saatujen asiantuntijoiden tehtävistä ja heille annettavat erityisohjeet, mukaan lukien kansalliset ja eurooppalaiset tietokannat, joita he saavat käyttää sekä varusteet, joita he saavat käyttää tai kantaa mukanaan vastaanottavassa jäsenvaltiossa;	e) yksityiskohtainen ja selkeä kuvaus turvapaikka-asioiden tukiryhmien tai turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta käyttöön saatujen asiantuntijoiden tehtävistä ja ***vastuista muun muassa perusoikeuksien noudattamisen suhteen ja*** heille annettavat erityisohjeet, mukaan lukien kansalliset ja eurooppalaiset tietokannat, joita he saavat käyttää sekä varusteet, joita he saavat käyttää tai kantaa mukanaan vastaanottavassa jäsenvaltiossa;

Or. en

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) raportointi- ja arviointijärjestelmä,	i) raportointi- ja arviointijärjestelmä,

johon ***sisältyy*** arviointikertomuksessa käytettävät vertailuarvot ja lopullisen arviointikertomuksen toimittamisen määräaika;	johon ***sisältyvät*** arviointikertomuksessa käytettävät vertailuarvot***, myös perusoikeuksien noudattamisen osalta,*** ja lopullisen arviointikertomuksen toimittamisen määräaika;

Or. en

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) kolmansien maiden, muiden unionin virastojen, elinten ja toimistojen tai kansainvälisten järjestöjen kanssa tehtävää yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt;	j) kolmansien maiden, muiden unionin virastojen, elinten ja toimistojen tai kansainvälisten järjestöjen kanssa tehtävää yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt ***aloilla, joilla näillä toimijoilla on vastaavat toimivaltuudet***;

Or. en

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) menettelyt, joissa kansainvälistä suojelua tarvitsevat henkilöt, ihmiskaupan uhrit, ilman huoltajaa olevat alaikäiset ja haavoittuvassa asemassa olevat henkilöt ohjataan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille asianmukaista apua varten.	k) menettelyt, joissa kansainvälistä suojelua tarvitsevat henkilöt, ihmiskaupan uhrit, ilman huoltajaa olevat alaikäiset ja haavoittuvassa asemassa olevat henkilöt ***tunnistetaan ja*** ohjataan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille asianmukaista apua varten.

Or. en

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Jäsenvaltioissa, joissa UNHCR toimii ja joissa sillä on valmius vastata operatiivista ja teknistä apua koskevaan pyyntöön, virasto kuulee UNHCR:ää ja koordinoi toimintansa sen kanssa toimintasuunnitelman kehittämisen ja täytäntöönpanon osalta.

Or. en

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jos ***edellytykset*** operatiivisten ja teknisten toimenpiteiden ***toteuttamiselle*** eivät enää täyty tai jos vastaanottava jäsenvaltio ei noudata toimintasuunnitelmaa***,*** pääjohtaja keskeyttää tai lopettaa turvapaikka-asioiden tukiryhmien lähettämisen ilmoitettuaan asiasta vastaanottavalle jäsenvaltiolle.	6. Jos operatiivisten ja teknisten toimenpiteiden ***toteuttamisen edellytykset*** eivät enää täyty tai jos vastaanottava jäsenvaltio ei noudata toimintasuunnitelmaa ***tai jos*** pääjohtaja ***perusoikeusvaltuutettua kuultuaan toteaa, että kyseessä ovat perusoikeuksien tai kansainvälistä suojelua koskevien velvoitteiden rikkomiset, jotka ovat luonteeltaan vakavia tai todennäköisesti pysyviä, hän*** keskeyttää tai lopettaa turvapaikka-asioiden tukiryhmien lähettämisen ilmoitettuaan asiasta vastaanottavalle jäsenvaltiolle.

Or. en

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta käyttöön saatavat asiantuntijat lähetetään 20 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti sillä edellytyksellä, että asiantuntijat ***lähetetään*** kustakin jäsenvaltiosta kolmen työpäivän kuluessa siitä, kun pääjohtaja ja apua pyytävä jäsenvaltio ovat sopineet toimintasuunnitelmasta. Jäsenvaltiot eivät voi vedota 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuun poikkeukseen.	2. Turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta käyttöön saatavat asiantuntijat lähetetään 20 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti sillä edellytyksellä, että asiantuntijat ***asetetaan saataville lähettämistä varten*** kustakin jäsenvaltiosta kolmen työpäivän kuluessa siitä, kun pääjohtaja ja apua pyytävä jäsenvaltio ovat sopineet toimintasuunnitelmasta. Jäsenvaltiot eivät voi vedota 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuun poikkeukseen.

Or. en

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Virasto voi tehdä erillissopimuksia kansainvälisten ja valtiosta riippumattomien järjestöjen kanssa näiden valmiuksien ja teknisen asiantuntemuksen käyttämisestä täydentämään viraston valmiuksia operatiivisen tuen tarjoamiseen. Tarvittaessa virasto voi lähettää asiantuntijoita näistä järjestöistä, kunnes sopivia jäsenvaltioiden asiantuntijoita on käytettävissä. Näiden järjestöjen asiantuntijoiden on ennen lähettämistä osallistuttava tehtäviensä ja toimintojensa kannalta olennaiseen erityiskoulutukseen, jota virasto järjestää tämän asetuksen 7 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) sisäiset kuljetukset vastaanottavan jäsenvaltion eri alueiden välillä;

Or. en

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) autojen vuokraus ja kaikki siihen liittyvät kustannukset, kuten vakuutukset, polttoaineet ja tiemaksut;

Or. en

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f b) viestintäkulut;

Or. en

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta – f c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f c) tulkkauskulut.

Or. en

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Hallintoneuvosto vahvistaa toimenpiteet, joiden mukaisesti virasto soveltaa asetusta*** (EY) N:o 45/2001***, viraston tietosuojavastaavan nimittämistä koskevat*** toimenpiteet ***mukaan lukien***. Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultava ennen toimenpiteiden vahvistamista.	2. ***Virastoon nimitetään tietosuojavastaava asetuksen*** (EY) N:o 45/2001 ***mukaisesti. Hallintoneuvosto vahvistaa*** toimenpiteet***, joiden mukaisesti virasto soveltaa kyseistä asetusta***. Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultava ennen toimenpiteiden vahvistamista.

Or. en

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Henkilötiedot on tuhottava heti kun ne on toimitettu Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivalle virastolle, Europolille tai Eurojustille tai jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille tai kun niitä on käytetty turvapaikkatilannetta koskevien tietojen analysointiin. Säilytysaika saa joka tapauksessa olla enintään ***30*** päivää siitä, kun virasto keräsi tai vastaanotti kyseiset tiedot. Tiedot eivät missään vaiheessa saa mahdollistaa luonnollisten henkilöiden	3. Henkilötiedot on tuhottava heti kun ne on toimitettu Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivalle virastolle, Europolille tai Eurojustille tai jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille tai kun niitä on käytetty turvapaikkatilannetta koskevien tietojen analysointiin. Säilytysaika saa joka tapauksessa olla enintään ***60*** päivää siitä, kun virasto keräsi tai vastaanotti kyseiset tiedot. Tiedot eivät missään vaiheessa saa mahdollistaa luonnollisten henkilöiden

tunnistamista turvapaikkatilannetta koskevien tietojen analysoinnin tuloksissa.	tunnistamista turvapaikkatilannetta koskevien tietojen analysoinnin tuloksissa.

Or. en

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) perusoikeusvaltuutettu;

Or. en

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – l alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
l) nimittää pääjohtajan ja varapääjohtajan, käyttää näihin nähden kurinpitovaltaa ja jatkaa tarvittaessa näiden toimikautta tai erottaa nämä 45 ja 47 artiklan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 1 kohta – w alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
w) hyväksyy seurantatoimia toteuttavan asiantuntijaryhmän kertomusluonnoksen 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Pääjohtaja	***Pääjohtajan ja varapääjohtajan nimittäminen***

Or. en

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Pääjohtaja ***on*** henkilöstön ***jäsen*** ja ***hänet*** otetaan palvelukseen viraston ***väliaikaisena toimihenkilönä*** muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan a alakohdan mukaisesti.	1. Pääjohtaja ***ja häntä avustava varapääjohtaja ovat*** henkilöstön ***jäseniä,*** ja ***heidät*** otetaan palvelukseen viraston ***väliaikaisina toimihenkilöinä*** muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan a alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hallintoneuvosto nimittää pääjohtajan ehdokaslistalta, jonka komissio esittää avoimen valintamenettelyn päätteeksi. Pääjohtaja nimitetään ansioiden ja todistuksin osoitettujen erinomaisten hallinnollisten ja johtamistaitojen sekä	***Euroopan parlamentti ja neuvosto nimittävät yhteisymmärryksessä pääjohtajan ja varapääjohtajan käyttäen perustana luetteloa, jonka komissio laatii sen jälkeen, kun virkaa koskeva ilmoitus on julkaistu Euroopan unionin***

muuttoliikkeen ja turvapaikkakysymysten alalla korkean tason tehtävissä hankitun työkokemuksen perusteella.	***virallisessa lehdessä ja tarvittaessa muissa lehdissä tai internetsivustoilla.***

Or. en

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Pääjohtajan työsopimusta tehtäessä virastoa edustaa hallintoneuvoston puheenjohtaja.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Pääjohtaja ja varapääjohtaja valitaan ansioiden, riippumattomuuden ja todistuksin osoitettujen erinomaisten hallinnollisten taitojen ja johtamistaitojen sekä muuttoliikkeen ja turvapaikkakysymysten alalla korkean tason tehtävissä hankitun työkokemuksen perusteella.

Or. en

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. Pääjohtaja ja varapääjohtaja voidaan nimittää uudelleen.

Or. en

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 c kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 c. Pääjohtajan ja apulaispääjohtajan tehtävät päättyvät, kun heidän tilalleen on asianmukaisesti nimitetty toinen henkilö tai kun he kuolevat tai eroavat. Euroopan unionin tuomioistuin voi Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission pyynnöstä erottaa pääjohtajan ja apulaispääjohtajan, jos hän ei enää täytä niitä vaatimuksia, joita hänen tehtävänsä edellyttävät, tai jos hän on syyllistynyt vakavaan laiminlyöntiin.

Or. en

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Hallintoneuvoston valitsema ehdokas voidaan ennen nimittämistä kutsua antamaan lausunto Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin kysymyksiin.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Pääjohtajan toimikausi on viisi vuotta. Toimikauden päättyessä komissio laatii arvion, jossa tarkastellaan pääjohtajan suoriutumista tehtävistään sekä viraston tulevia tehtäviä ja haasteita.	4. Pääjohtajan ***ja varapääjohtajan*** toimikausi on viisi vuotta. Toimikauden päättyessä komissio laatii arvion, jossa tarkastellaan pääjohtajan ***ja varapääjohtajan*** suoriutumista tehtävistään sekä viraston tulevia tehtäviä ja haasteita.

Or. en

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Hallintoneuvosto voi komission ehdotuksesta, jossa otetaan huomioon 4 kohdassa tarkoitettu arvio, jatkaa pääjohtajan toimikautta kerran enintään viidellä vuodella.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Hallintoneuvoston on ilmoitettava Euroopan parlamentille aikomuksestaan jatkaa pääjohtajan toimikautta. Pääjohtaja voidaan kutsua kuukautta ennen tällaista toimikauden jatkamista	***Poistetaan.***

antamaan lausunto Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin kysymyksiin.

Or. en

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Pääjohtaja, jonka toimikautta on jatkettu, ei voi enää jatketun toimikautensa lopussa osallistua saman toimen valintamenettelyyn.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Pääjohtaja voidaan erottaa toimestaan ainoastaan hallintoneuvoston päätöksellä, jonka se tekee komission ehdotuksen perusteella.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Hallintoneuvosto tekee päätökset	***Poistetaan.***

pääjohtajan nimittämisestä, toimikauden jatkamisesta tai erottamisesta äänioikeutettujen jäsentensä kahden kolmasosan äänten enemmistöllä.

Or. en

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 5 kohta – o alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
o) seurantatoimiin liittyvien kertomus- ja suositusluonnosten toimittaminen asianomaiselle jäsenvaltiolle ja sen jälkeen hallintoneuvostolle ***14 artiklan 3 ja*** 4 kohdan mukaisesti;	o) seurantatoimiin liittyvien kertomus- ja suositusluonnosten toimittaminen asianomaiselle jäsenvaltiolle ja sen jälkeen hallintoneuvostolle ***tämän asetuksen 14 artiklan*** 4 kohdan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 5 kohta – u a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	u a) perusoikeusvaltuutetun nimittäminen;

Or. en

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi
47 artikla

Alkuperäinen teksti	*Tarkistus*
47 artikla	***Poistetaan.***
Varapääjohtaja	

1. Varapääjohtaja avustaa pääjohtajaa.

2. Varapääjohtajaan sovelletaan 45 artiklan säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi
47 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	47 a artikla
	Perusoikeusvaltuutettu
	1. Pääjohtaja nimittää perusoikeusvaltuutetun kuultuaan hallintoneuvostoa ja neuvoa-antavaa ryhmää. Perusoikeusvaltuutetulla on oltava tarvittava pätevyys ja kokemus perusoikeuksien alalta. Perusoikeusvaltuutettu vastaa perusoikeusstrategian laatimisesta, perusoikeuksien noudattamisen valvonnasta ja perusoikeuksien kunnioittamisen edistämisestä virastossa.
	2. Perusoikeusvaltuutettu hoitaa tehtäväänsä riippumattomasti, raportoi suoraan pääjohtajalle ja tekee yhteistyötä hallintoneuvoston ja neuvoa-antavan ryhmän kanssa. Perusoikeusvaltuutettu raportoi säännöllisesti toiminnastaan ja myötävaikuttaa siten perusoikeuksien valvontamekanismiin.
	3. Perusoikeusvaltuutettua on kuultava laadittaessa tämän asetuksen 19 artiklan mukaisia toimintasuunnitelmia, ja perusoikeusvaltuutettu saa käytettäväkseen kaikki perusoikeuksien kunnioittamista koskevat tiedot, jotka liittyvät viraston kaikkeen toimintaan.

Or. en

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Hallintoneuvosto päättää pääjohtajan ehdotuksesta neuvoa-antavan ryhmän***,*** ***myös temaattisten ja maantieteellisesti keskittyneiden ryhmien***, ***kokoonpanosta*** ja ***työskentelytavoista*** sekä yksityiskohtaisista säännöistä, jotka koskevat tietojen toimittamista neuvoa-antavalle ryhmälle.	Hallintoneuvosto päättää pääjohtajan ehdotuksesta neuvoa-antavan ryhmän ***kokoonpanosta ottaen huomioon kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden tiedon***, ***monimuotoisuuden*** ja ***merkityksen viraston toiminnan kannalta,*** sekä yksityiskohtaisista säännöistä, jotka koskevat tietojen toimittamista neuvoa-antavalle ryhmälle. ***Neuvoa-antava ryhmä määrittelee työmenetelmänsä kuultuaan hallintoneuvostoa ja pääjohtajaa.***

Or. en

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Neuvoa-antava ryhmä ***auttaa*** pääjohtajaa ja hallintoneuvostoa turvapaikka-asioihin liittyvissä kysymyksissä sellaisten erityisten tarpeiden mukaisesti, jotka liittyvät viraston toiminnassa ensisijaisiksi määriteltyihin aloihin.	4. Neuvoa-antava ryhmä ***neuvoo*** pääjohtajaa ja hallintoneuvostoa turvapaikka-asioihin liittyvissä kysymyksissä sellaisten erityisten tarpeiden mukaisesti, jotka liittyvät viraston toiminnassa ensisijaisiksi määriteltyihin aloihin.

Or. en

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi
54 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	54 a artikla
	Perusoikeuksien suojelu ja perusoikeusstrategia
	1. Virasto takaa tämän asetuksen mukaisia tehtäviään hoitaessaan perusoikeuksien suojelun asiaa koskevan unionin oikeuden, erityisesti perusoikeuskirjan, ja asiaa koskevan kansainvälisen oikeuden, kuten vuoden 1951 yleissopimuksen, vuoden 1967 pöytäkirjan, yhteisen turvapaikkajärjestelmän yhteydessä hyväksyttyjen oikeusnormien sekä kansainvälisen suojelun saatavuuteen ja sisältöön liittyvien velvoitteiden mukaisesti.
	2. Virasto laatii tätä varten perusoikeusstrategian, johon sisältyy tehokas mekanismi, jonka avulla voidaan valvoa perusoikeuksien kunnioittamista kaikissa viraston toimissa, ja se kehittää strategiaa edelleen ja panee sen täytäntöön.
	3. Virasto ottaa tehtäviään hoitaessaan huomioon lasten, ilman huoltajaa olevien alaikäisten, vammaisten henkilöiden, ihmiskaupan uhrien, sairaanhoitoa tarvitsevien, kansainvälisen suojelun tarpeessa olevien sekä muiden erityisen haavoittuvassa tilanteessa olevien henkilöiden erityistarpeet. Virasto kiinnittää kaikissa toimissaan erityistä huomiota lapsen oikeuksiin ja varmistaa, että lapsen etua kunnioitetaan.
	Or. en

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi
54 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	54 b artikla
	Menettelyohjeet
	1. Virasto laatii menettelyohjeet, joita sovelletaan kaikkiin viraston koordinoimiin tukioperaatioihin osallistuviin asiantuntijoihin, ja kehittää niitä edelleen. Menettelyohjeissa määrätään menettelyistä, joiden tarkoituksena on taata oikeusvaltion periaatteiden noudattaminen ja perusoikeuksien kunnioittaminen ja joissa painopisteenä ovat erityisesti lapset, ilman huoltajaa olevat alaikäiset ja muut haavoittuvassa tilanteessa olevat henkilöt sekä kansainvälistä suojelua hakevat henkilöt. Menettelyohjeita sovelletaan kaikkiin viraston toimintaan osallistuviin henkilöihin.
	2. Virasto kehittää menettelyohjeitaan ja saattaa ne säännöllisesti ajan tasalle yhteistyössä neuvoa-antavan ryhmän kanssa.

Or. en

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi
54 c artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	54 c artikla
	Valitusmekanismi
	1. Virasto toteuttaa yhteistyössä perusoikeusvaltuutetun kanssa tarvittavat toimenpiteet valitusmekanismin perustamiseksi tämän artiklan mukaisesti, jotta voidaan seurata ja varmistaa, että perusoikeuksia kunnioitetaan viraston kaikissa toimissa.

2. Henkilö, johon viraston kokonaan tai osittain järjestämään operatiiviseen toimintaan osallistuvan henkilöstön toimet vaikuttavat suoraan ja joka katsoo, että hänen perusoikeuksiaan on loukattu kyseisten toimien johdosta, tai tällaista henkilöä edustava taho voi tehdä virastolle valituksen kirjallisesti.

3. Tutkittavaksi voidaan ottaa vain perustellut valitukset, joissa on kyse perusoikeuksien konkreettisista loukkauksista. Valitusmekanismissa ei käsitellä nimettömiä, ilkivaltaisia, perusteettomia, kiusantekomielessä tehtyjä, hypoteettisia tai epätarkkoja valituksia.

4. Perusoikeusvaltuutettu on vastuussa virastolle osoitettujen valitusten käsittelystä hyvää hallintoa koskevan oikeuden mukaisesti. Perusoikeusvaltuutettu tarkastelee tätä varten sitä, voidaanko valitus ottaa tutkittavaksi, rekisteröi tutkittavaksi otetut valitukset, toimittaa kaikki rekisteröidyt valitukset pääjohtajalle, välittää ryhmien jäseniä koskevat valitukset heidän kotijäsenvaltiolleen, ilmoittaa asiasta perusoikeuksien alalla toimivaltaiselle asiaankuuluvalle viranomaiselle tai elimelle jäsenvaltiossa ja rekisteröi ja varmistaa viraston tai kyseisen jäsenvaltion jatkotoimet.

5. Jos valitus voidaan ottaa tutkittavaksi, valituksen tekijälle on hyvää hallintoa koskevan oikeuden mukaisesti ilmoitettava, että valitus on rekisteröity, että sen arviointi on aloitettu ja että siihen voidaan odottaa vastausta niin pian kuin se on saatavilla. Jos valitus välitetään kansallisille viranomaisille tai elimille, valituksen tekijälle on annettava niiden yhteystiedot. Jos valitusta ei voida ottaa tutkittavaksi, valituksen tekijälle ilmoitetaan perustelut ja esitetään mahdollisesti muita vaihtoehtoja hänen esille tuomiensa seikkojen käsittelemiseksi.

Päätökset on annettava kirjallisesti ja perusteltava.

6. Jos rekisteröity valitus koskee viraston henkilöstön jäsentä, pääjohtaja huolehtii perusoikeusvaltuutettua kuullen asianmukaisista jatkotoimista, tarpeen mukaan myös kurinpitoseuraamuksista. Pääjohtaja raportoi tietyn määräajan kuluessa perusoikeusvaltuutetulle viraston valituksen johdosta tekemistä havainnoista ja toteuttamista jatkotoimista, tarpeen mukaan myös kurinpitoseuraamuksista.

Jos valitus liittyy tietosuojakysymyksiin, pääjohtaja ottaa viraston tietosuojavastaavan mukaan asian käsittelyyn. Perusoikeusvaltuutettu ja tietosuojavastaava laativat kirjallisesti yhteisymmärryspöytäkirjan, jossa täsmennetään heidän työnjakoaan ja yhteistyötään vastaanotettujen valitusten suhteen.

7. Jos rekisteröity valitus koskee vastaanottavan jäsenvaltion asiantuntijaa tai ryhmien jäsentä, mukaan lukien ryhmien kansalliset jäsenet tai kansalliset asiantuntijat, kotijäsenvaltion on varmistettava asianmukaiset jatkotoimet, mukaan lukien mahdollisesti tarvittavat kurinpitotoimet tai muut kansalliseen lainsäädäntöön perustuvat toimenpiteet. Kyseinen jäsenvaltio raportoi perusoikeusvaltuutetulle valituksen johdosta tehdyistä havainnoista ja toteutetuista jatkotoimista tietyn määräajan kuluessa ja sen jälkeen tarvittaessa säännöllisin määräajoin. Virasto huolehtii asiaa koskevista jatkotoimista, jos kyseiseltä jäsenvaltiolta ei saada selvitystä.

8. Jos viraston lähettämän asiantuntijan tai kansallisen asiantuntijan on todettu loukanneen perusoikeuksia tai kansainvälistä suojelua koskevia velvoitteita, virasto pyytää jäsenvaltiota välittömästi poistamaan kyseisen asiantuntijan tai tilapäisesti siirretyn

kansallisen asiantuntijan viraston toiminnasta tai turvapaikkavalmiushenkilöiden luettelosta.

9. Perusoikeusvaltuutettu raportoi pääjohtajalle ja hallintoneuvostolle viraston ja jäsenvaltioiden valitusten johdosta tekemistä havainnoista ja toteuttamista jatkotoimista. Virasto sisällyttää vuosikertomukseensa tietoja valitusmekanismista.

Or. en

PERUSTELUT

Komission ehdotuksella Euroopan unionin turvapaikkaviraston perustamisesta pyritään vahvistamaan Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston (EASO) roolia ja kehittämään sitä virastoksi, joka voi omaksua uuden roolin yhteisen turvapaikkajärjestelmän (CEAS) täytäntöönpanossa ja olla vahvemmin mukana operaatioissa. Esittelijä uskoo, että tämän saavuttamiseksi on tärkeää muuttaa EASO täysimittaiseksi unionin virastoksi, jolla on tarvittavat keinot ja valtuudet avustaa jäsenvaltioita kriisitilanteissa sekä antaa jäsenvaltioille tarvittavaa operatiivista ja teknistä apua, vahvistaa ja täydentää jäsenvaltioiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiä, mukaan luettuna kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten kestävän ja oikeudenmukaisen jakautumisen tukeminen, CEAS:n täytäntöönpanon valvonta ja arviointi sekä mahdollistaminen. Yleisesti on tärkeää antaa virastolle valtuudet, jotka vastaavat CEAS:n vahvistamista koskevaa yleistä tavoitetta. Koska Euroopan raja- ja rannikkovartiostoa koskeva asetus tulee pian voimaan, esittelijä katsoo, että yhtä vahva ja toimintakykyinen turvapaikkavirasto on ratkaisevan tärkeä nykyisen kriisin hoitamisessa.

Esittelijä suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen, jolla pyritään merkittävästi vahvistamaan EASOn roolia käytännön yhteistyössä, lisäämään turvapaikkatiedon vaihtoa ja varmistamaan CEAS:n suurempi lähentyminen siten, että edistetään turvapaikkoja koskevaa kansainvälistä ja unionin oikeutta ja toiminnallisia vaatimuksia, valvotaan ja arvioidaan CEAS:n täytäntöönpanoa ja annetaan jäsenvaltioille lisää operatiivista ja teknistä apua.

Esittelijä tukee näkemystä, jonka mukaan viraston uudet toiminnalliset valmiudet ovat erittäin tärkeitä. Virastolla olisi oltava tekniset ja taloudelliset resurssit sekä henkilöstö, jotka ovat tarpeen sen uusissa tehtävissä ja erityisesti Euroopan nykyisten muuttovirtojen muodostamissa haasteissa ja jotka ovat käytettävissä tehokkaasti. Tämän valmiuden olisi perustuttava jäsenvaltioiden panokseen.

Esittelijä korostaa viraston ja muiden unionin elinten ja virastojen ja erityisesti Euroopan raja- ja rannikkovartioviraston kanssa tehtävää sekä strategista, operatiivista että teknistä yhteistyötä. Tämän lisäksi esittelijä ehdottaa vahvempaa suhdetta viraston ja UNHCR:n välille ja katsoo, että tällainen yhteistyö voisi olla erittäin hyödyllistä. Samaten ehdotetaan vahvempia suhteita viraston ja valtiosta riippumattomien järjestöjen, mukaan luettuna tuomarien yhdistykset, välillä.

Esittelijä uskoo, että koulutus on yksi viraston tärkeimmistä tehtävistä. Esittelijä ehdottaa, että viraston tarjoamaa koulutusta olisi laajennettava ja siitä olisi tehtävä joustavampaa ja nykyisiin tarpeisiin mukautuvaa. Näin ollen hallintoneuvostolle annetaan mahdollisuus esitellä uusia aiheita.

Esittelijä pitää myönteisenä viraston roolia valvottaessa sitä, että jäsenvaltiot noudattavat kaikkia CEAS:n näkökohtia. Esittelijä uskoo, että kaikkia jäsenvaltioita on valvottava joka viides vuosi kaikkien CEAS:n näkökohtien osalta. Tätä voidaan pitää myös ennaltaehkäisevänä toimena, koska puutteet voidaan havaita ja korjata ajoissa. Näiden arviointien tulokset antaisivat myös selvän kuvan CEAS:n yleisestä toiminnasta.

Tämän yleisen arvioinnin lisäksi esittelijä pitää tarpeellisena mahdollisuutta arviointiin/valvontaan, josta päätetään vuosittain. Ehdotamme, että tällainen arvioniti

kytketään viraston 4 artiklan mukaisesti suorittamaan tietojen analysointiin. Vuosittainen arviointi voitaisiin toteuttaa yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa riippuen edellä mainitusta viraston suorittamasta tietojen analysoinnista.

Komissio ehdottaa, että virasto voi käynnistää valvontatoimet omasta aloitteestaan tai komission pyynnöstä. Esittelijä tukee tätä ajatusta, mutta tällaista valvontaa olisi harjoitettava vain erityistapauksissa, kun jonkin jäsenvaltion tapahtumat antavat aiheen vakavaan huoleen kyseisen jäsenvaltion turvapaikkajärjestelmän jonkin näkökohdan toimivuudesta ja saattavat johtaa CEAS:n toiminnan vaarantumiseen, jos niitä ei hoideta ajoissa.

Esittelijä ehdottaa, että virasto laatii perusoikeusstrategian, jonka valmistelee perusoikeusvaltuutettu, joka olisi myös vastuussa valitusmekanismista.